

**(DE) ACHTUNG!**

Vor Beginn der Montagearbeiten lesen Sie bitte aufmerksam die Sicherheitshinweise!

(EN) WARNING!

Before assembling, please read carefully the safety instructions!

(NL) LET OP!

Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u met de montage begint!

(FR) ATTENTION!

Avant le début des travaux de montage, prière de lire attentivement les consignes de sécurité

(IT) ATTENZIONE!

Prima di installare leggere attentamente l'avviso di sicurezza!

(ES) ATENCIÓN!

Antes de comenzar con los trabajos de montaje leer detenidamente los avisos de seguridad!

(PL) UWAGA!

Przed przystąpieniem do prac montażowych uważnie należy przeczytać wskazówki bezpieczeństwa!

(FI) HUOMIO!

Ennen asennustöiden aloittamista pyydämme Teitä lukemaan turvaohjeet huolellisesti!

(CZ) POZOR!

Než začnete provádět montážní práce, přečtěte si důkladně bezpečnostní pokyny!

(RU) ВНИМАНИЕ!

До начала монтажных работ внимательно прочтите эти указания по технике безопасности!

(GR) ΠΡΟΣΟΧΗ!

Πριν την διεξαγωγή της συναρμολόγησης διαβάστε προσεκτικά τις υποδείξεις ασφαλείας!

(RO) ATENȚIUNE!

A se citi cu atenție indicațiile privind siguranță, înainte de începerea montării!

(BG) ВНИМАНИЕ!

Преди Да Започнете работите по монтажа прочете Техническите Указания за безопасност!

(TR) DIKKAT!

Montaja başlamadan önce güvenlik talimatnamesini titizlikle okuyunuz!

(HU) FLGYELEM!

A szerelési munkák megkezdésé előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági útmutatásokat!

(SV) OBS!

Läs säkerhetsanvisningarna nog innan du börjar med monteringsarbetena!

(HR) POZOR!

Prije početka montaže molimo pozorno pročitajte sigurnosne naputke!

(SL) POZOR!

Prosim,da pred zacetkom montaze,zaradi varnosti preberete vas navodila,ki so prilozena!

(SK) POZOR!

Predtýmakozačneterobit'montážnepráce,prečítajtesi dôkladnebezpečnostnepokyny!

(PT) CUIDADO!

Antes de iniciar o trabalho, leia atentamente os avisos de segurança!

(BA) POZOR!

Prije početka montaže molimo pažljivo pročitajte sigurnosne upute!

(LT) DÉMESIO!

Norėdam i saugiai ir teisingai sumontuoti šviestuv vadovaukitės šia instrukcija!

(ET) HOIATUS!

Enne monteerimist lugege ohutusjuhised tähelepanelikult läbi!

(DA) OBS!

Læs sikkerhedsinformationen nøje, før du monterer produktet!

(NO) ADVARSEL!

Les sikkerhetsinformasjonen nøye før du monterer produktet!

(LV) UZMANĪBU!

Pirms montāžas uzmanīgi izlasiet drošības norādījumus!

(SR) UPOZORENJE!

Prije početka montaže, pažljivo pročitajte sigurnosne upute!

TRIO Leuchten GmbH

TRIO International GmbH

Gut Nierhof 17

D-59757 Arnsberg

www.trio-lighting.com

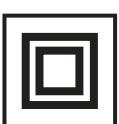
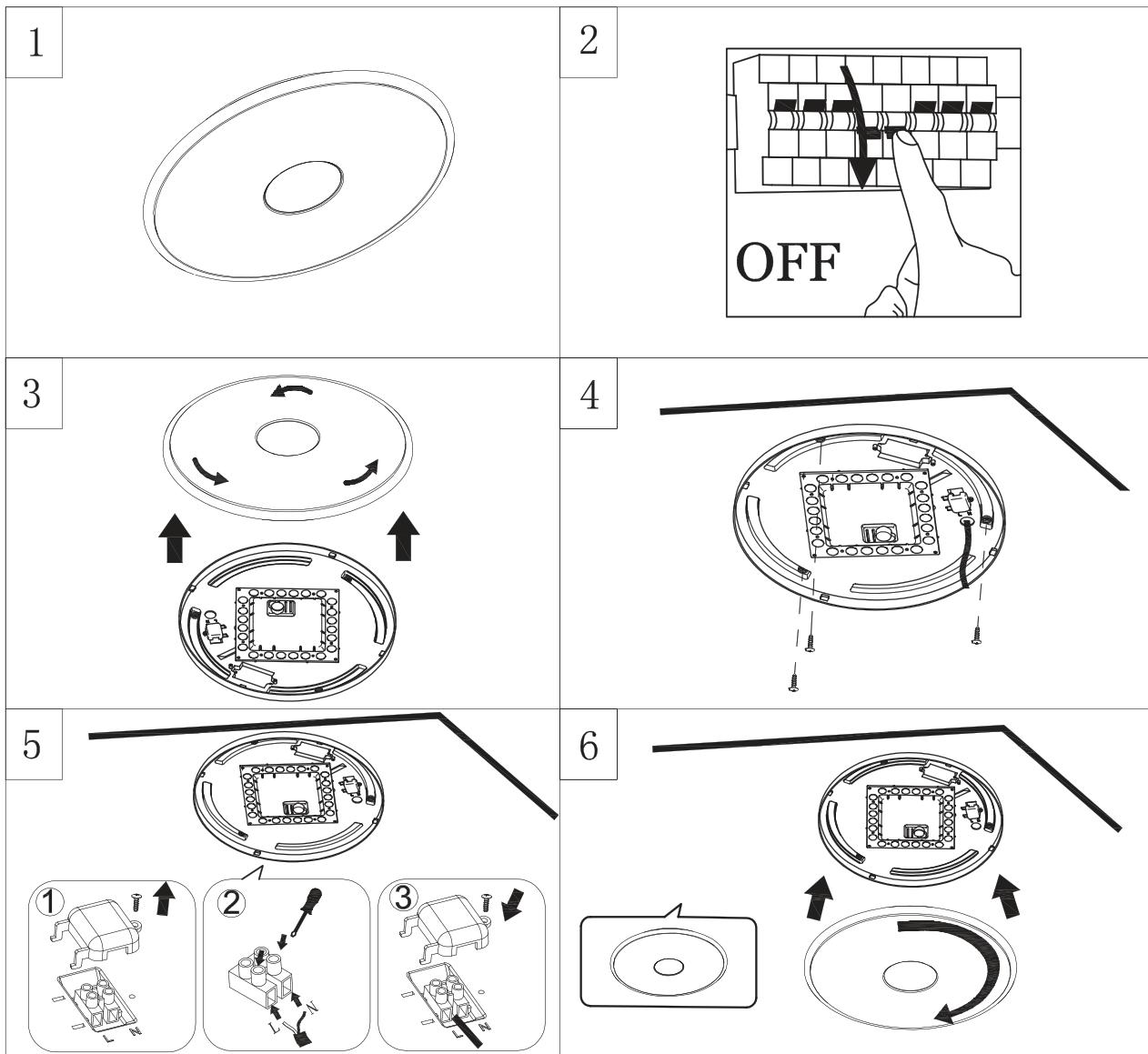
WEEE-Reg. Nr.: DE78273666

TRIO Lighting Ibérica s.l.: RAEE 4544

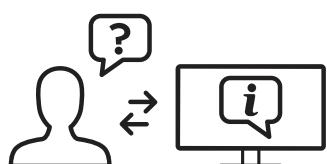
TRIO Lighting Italia s.r.l.: RAEE IT13020000007829

TRIO Lighting Scandinavia Oy: WEEE PIR2005Y354114/2114

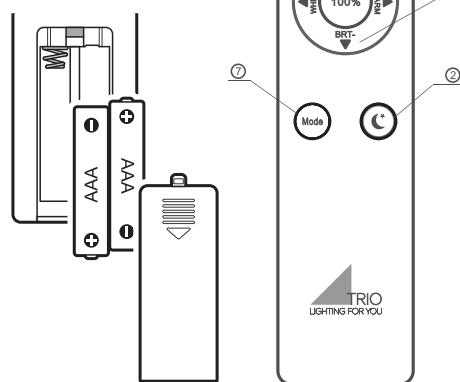




230V~ 50Hz, 1 x LED 21.5W

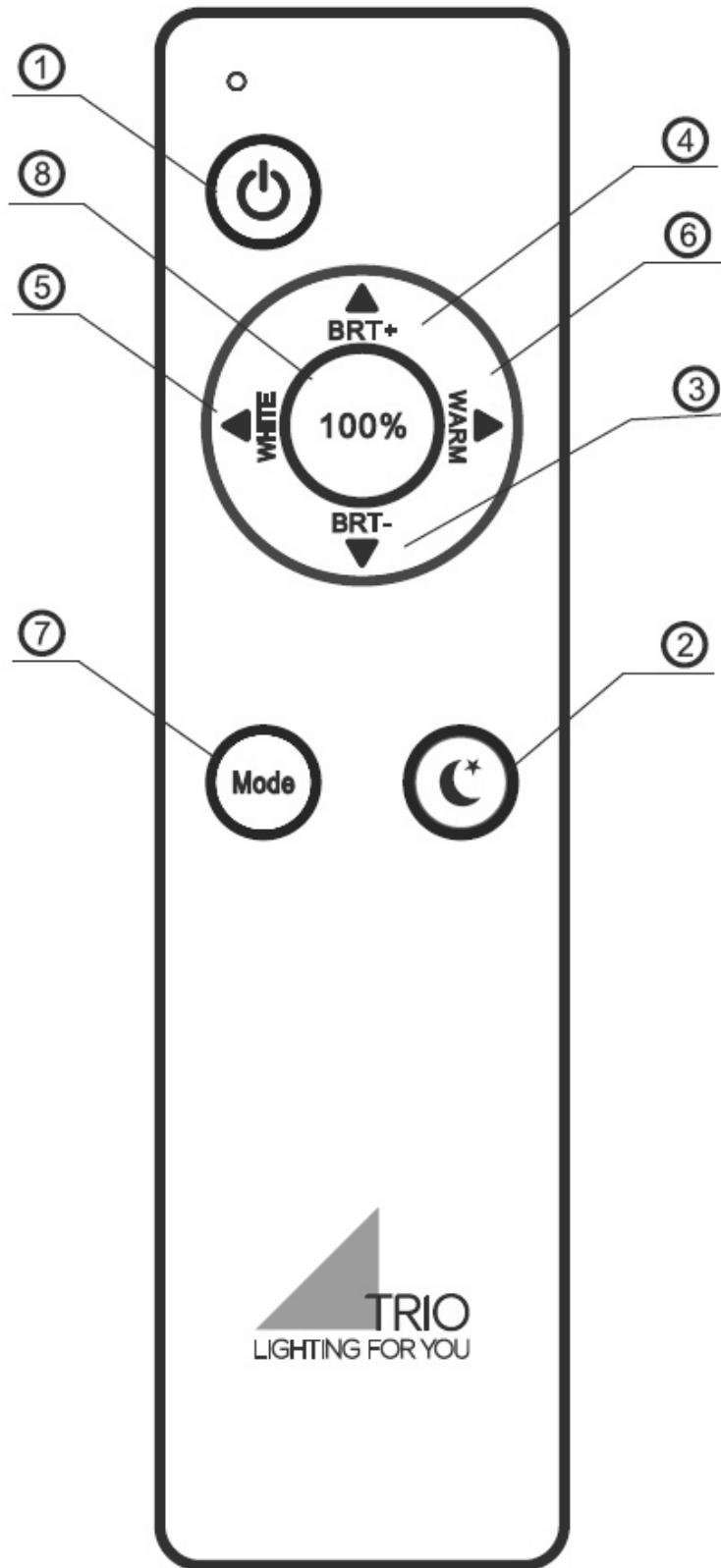


trio-lighting.com/
628513001





Art.-Nr.: 628513001



Funktionsbeschreibung ohne Fernbedienung

Wird die Leuchte über den Hauptschalter/Wandschalter eingeschaltet stellt sich das zuletzt mit der Fernbedienung eingestellte Lichtszenario ein (Memory-Effekt).

Achtung! Wurde die Leuchte mit der Fernbedienung zuletzt ausgeschaltet lässt sie sich über den Wandschalter auf Grund des Memory-Effekts nicht wieder einschalten.

Funktionsbeschreibung mit Fernbedienung

Die beigegebute Fernbedienung ist universell für alle Leuchten dieser Type einsetzbar. Dies bedeutet auch, dass mehrere Leuchten mit derselben Fernbedienung gesteuert werden können. Das synchrone Steuern von mehreren Leuchten ist nicht vorgesehen.

Bedienung der Fernbedienung

1. EIN/AUS: Die Leuchte wird komplett ein- bzw. ausgeschaltet und stellt sich nach dem Wiedereinschalten auf 100% Helligkeit. Alle vorherigen Einstellungen werden zurückgesetzt.

2. Nachtlicht: Das Nachtlicht wird eingeschaltet, die Hauptbeleuchtung erlischt langsam, wenn diese vorher eingeschaltet war.

3 & 4. Helligkeitsregler: Die Regulierung erfolgt stufenweise. Durch kurzes Drücken lassen sich die einzelnen Stufen ansteuern. Durch dauerhaftes Drücken der Taste wird das Maximum bzw. Minimum an Helligkeit erreicht.

Achtung! Wurde eine Mischfarbe über die Tasten 5 bzw. 6 eingestellt, kann diese Einstellung beim Regulieren der Helligkeit verloren gehen.

5 & 6. White: Farbeinstellung Kaltweiß

Warm: Farbeinstellung Warmweiß

Die Regulierung erfolgt stufenweise. Durch kurzes Drücken lassen sich die einzelnen Stufen ansteuern. Durch dauerhaftes Drücken der Taste wird die wärmste bzw. kälteste Farbeinstellung erreicht.

7. Modus:zyklische Modus Schaltung

Die Funktionen „100% Helligkeit - Aus - Nachtlicht“ werden hier der Reihe nach durchgeschaltet.

Description of how the light works without the remote control unit

If the light is switched on via the main switch / wall switch, the unit provides the lighting scenario which was last set using the remote control unit (memory effect).

Attention! If the light was last switched off using the remote control unit, it cannot be switched on again via the wall switch due to the memory effect.

Description of how the light works with the remote control unit

The enclosed remote control unit can be used universally for all lights of this type. This also means that several lights can be controlled with the same remote control unit.

The synchronous Controlling of several lights is not intended.

Operation of the remote control

1. ON/OFF: The light is switched on/off completely.

After being switched on again it adjusts to 100% brightness. All previous settings are reset.

2. Night light: The night light is switched on. The main light slowly fades if it was switched on previously.

3 & 4. Brightness regulator: The adjustment takes place in stages. By pressing for a short period, it is possible to control the individual stages. Pressing the button permanently results in the maximum or minimum brightness being reached.

Attention! If a mixed shade has been set via buttons 5 and/or 6, this setting may be lost when adjusting the brightness.

5 & 6. White: Colour setting - cold white

Warm: Colour setting - warm white

The adjustment takes place in stages. By pressing for a short period, it is possible to control the individual stages. Pressing the button permanently results in the warmest or coldest colour setting being reached.

7. Mode: Cyclical modes switch

Here, the '100% brightness - off - night light' functions are interconnected and run in sequence.

Description des fonctions sans la telecommande

Si la lampe est allumee avec l'interrupteur principal/ l'interrupteur mural, c'est le Programme d'éclairage regle en dernier avec la telecommande qui s'enclence (effet memoire).

Attention! Si la lampe a été éteinte en dernier avec la télécommande, elle ne peut pas être rallumée avec l'interrupteur mural en raison de l'effet mémoire.

Description des fonctions avec la telecommande

La telecommande ci-jointe est universelle et utilisable pour toutes les lampes de ce type. Cela signifie également qu'il est possible de Commander plusieurs lampes avec la même telecommande. La commande synchronisée de plusieurs lampes n'a pas été prévue.

Utilisation de la telecommande

1. ON/OFF : La lampe est complètement allumée ou éteinte et se règle à nouveau sur une luminosité à 100 % lors du rallumage. Tous les réglages effectués auparavant sont alors remis à zero.

2. Veilleuse : La veilleuse est allumée, l'éclairage principal s'éteint lentement s'il était allumé avant.

3 & 4. Régulateur de luminosité : Ce réglage se fait par paliers. Les différents degrés se règlent par une légère pression sur la touche. En appuyant en continu sur la touche, on atteint la luminosité maximale ou minimale.

Attention! Si on a réglé une couleur mixte avec les touches 5 ou 6, ce paramétrage peut être perdu lors du réglage de la luminosité.

5 & 6. White : Réglage de la couleur blanc froid

Warm : Réglage de la couleur blanc chaud

Ce réglage se fait par paliers. Les différents degrés se règlent par une légère pression sur la touche. En appuyant en continu sur la touche, on atteint le réglage le plus chaud ou le plus froid de la couleur.

7. Mode : sélection des modes cycliques

Toutes les fonctions « Luminosité à 100 % - Éteint - Veilleuse » sont activées ici en alternance.

Beschrijving van hoe de lamp werkt zonder de afstandsbediening

Als de lamp ingeschakeld wordt met de hoofdschakelaar/wandschakelaar, verstrekt de eenheid het verlichtingsscenario dat het laatst ingesteld werd met de afstandsbediening (geheugen-effect).

Opgelot! Als de lamp uitgeschakeld is met de afstandsbediening, kan ze niet opnieuw ingeschakeld worden met de wandschakelaar wegens het geheugen-effect.

Beschrijving van hoe de lamp werkt met de afstandsbediening

De meegeleverde afstandsbediening kan universeel gebruikt worden voor alle lampen van dit type. Dit betekent ook dat er verschillende lampen bediend kunnen worden met dezelfde afstandsbediening. De synchrone bediening van meerdere lampen is niet bedoeld.

Bediening van de afstandsbediening

1. AAN/UIT: de lamp wordt volledig aan-/uitgeschakeld.

Na opnieuw ingeschakeld te zijn gaat ze op 100% helderheid. Alle vorige instellingen worden gereset.

2. Nachtlamp: de nachtlamp wordt ingeschakeld. De hoofdlamp, als deze eerder ingeschakeld was, dooft langzaam.

3 & 4. Helderheidsgroefelaar: de aanpassing verloopt in fasen. Door kort te drukken, kunnen de individuele fasen beheerd worden. Door permanent op de toets te drukken wordt de maximale of minimale helderheid bereikt.

Opgelot! Als er een gemengde kleur ingesteld is via de toetsen 5 en/of 6, kan deze instelling verloren gaan wanneer de helderheid wordt ingesteld.

5 & 6. Wit: kleurinstelling - koud wit

Warm: kleurinstelling - warm wit

De aanpassing verloopt in fasen. Door kort te drukken kunnen de individuele fasen beheerd worden. Door de toets permanent in te drukken wordt de warmste of koudste kleurinstelling bereikt.

7. Modus: schakelaar tussen cyclische modi

Hier zijn de functies '100% helderheid - uit - nachtlamp' met elkaar verbonden en lopen ze in sequentie.

Descrizione del funzionamento senza telecomando

Se la lampada viene accesa attraverso l'interruttore generale/interruttore da parete, si regola lo scenario luminoso impostato per ultimo tramite il telecomando (effetto memoria).

Attenzione! Se la lampada è stata spenta ultimamente con il telecomando, non potrà essere riaccesa tramite l'interruttore da parete a causa dell'effetto di memoria.

Descrizione del funzionamento con telecomando

Il telecomando fornito in dotazione è utilizzabile in modo universale per tutte le lampade di questo tipo. Ciò significa che si possono comandare anche più lampade con lo stesso telecomando. Non è previsto il comando sincronizzato di un numero maggiore di lampade.

Uso del telecomando

1. ON/OFF: La lampada viene completamente accesa o spenta e dopo la riaccensione si regola al 100% della luminosità. Tutte le precedenti impostazioni vengono ripristinate.

2. Luce notturna: se è stata impostata questa funzione, la luce notturna si accende, mentre l'illuminazione principale si spegne lentamente.

3 & 4. Regolatore di luminosità: la regolazione avviene gradualmente. I singoli stadi possono essere attivati singolarmente tramite una breve pressione dei tasti. Mantenendo premuto permanentemente il tasto si raggiunge l'impostazione cromatica più calda o più fredda.

7. Modo: modalità di comando circolare

Le funzioni "100% luminosità - OFF - luce notturna" qui vengono attivate una dopo l'altra.

Attenzione! Se un colore misto è stato impostato tramite i tasti 5 o 6, questa impostazione potrà essere perduta in seguito alla regolazione della luminosità.

5 & 6. White: Impostazione del colore bianco freddo

Warm: Impostazione del colore bianco caldo

La regolazione avviene gradualmente. I singoli stadi possono essere attivati singolarmente tramite una breve pressione dei tasti. Mantenendo premuto permanentemente il tasto si raggiunge l'impostazione cromatica più calda o più fredda.

7. Modo: modalità di comando circolare

Le funzioni "100% luminosità - OFF - luce notturna" qui vengono attivate una dopo l'altra.

Descripción funcional sin mando a distancia

Si la luminaria se enciende por medio de un interruptor principal/interruptor de pared, se ajusta el último escenario de luz configurado con el mando a distancia (efecto memoria).

Atención! Si se ha apagado la luminaria por última vez con el mando a distancia, no se puede volver a encender mediante el interruptor de pared a causa del efecto memoria.

Descripción funcional con mando a distancia

El mando a distancia adjunto se puede aplicar universalmente para todas las luminarias de este modelo. Esto también significa que se pueden controlar varias luminarias con el mismo mando a distancia. No está previsto el control sincrónico de varias luminarias.

Manejo del mando a distancia

1. ON/OFF: La luminaria se enciende o apaga y se ajusta a una luminosidad del 100% después de volverse a encender. Se resestan todos los ajustes anteriores.

2. Luz nocturna: Se enciende la luz nocturna y se extingue lentamente la iluminación principal cuando esta se haya encendido previamente.

3 & 4. Regulador de luminosidad: La regulación se efectúa mediante varios niveles. Pulsando brevemente, se ajustan los distintos niveles. Dejando pulsado el botón se alcanza el ajuste más caliente o más frío.

7. Modo: activación de modos cílicos

Las funciones de "100% luminosidad - apagado - luz nocturna" se activan en este caso una tras otra siguiendo un ciclo.

Atención! Si se ha ajustado un color mixto mediante los botones 5 y 6, se puede perder este ajuste al regular la luminosidad.

5 & 6. White: ajuste cromático de blanco frío

Warm: ajuste cromático de blanco caliente

La regulación se efectúa mediante varios niveles. Pulsando brevemente, se ajustan los distintos niveles. Dejando pulsado el botón se alcanza el ajuste más caliente o más frío.

7. Modo: activación de modos cílicos

Las funciones de "100% luminosidad - apagado - luz nocturna" se activan en este caso una tras otra siguiendo un ciclo.

Opis działania światła bez pilotu

Jeśli światło jest włączane przez wyłącznik główny / przekaźnikiem sterującym, urządzanie zapewnia scenariusz oświetlenia, który został ostatnio ustawiony za pomocą pilota zdalnego sterowania (efekt pamięci).

Uwaga! Jeśli światło zostało ostatnio wyłączone za pomocą pilota, nie można ponownie włączać za pomocą wyłącznika sterującego względem efektu pamięci.

Opis działania światła z pilotem

Dolączony pilot może być stosowany uniwersalnie do wszystkich świateli tego typu. Oznacza to również, że można sterować wieloma światłami za pomocą tego samego pilota. Synchroniczne sterowanie wieloma światłami nie jest zamierzane.

Działanie pilota

1. WL/WY: Światło zostaje włączone lub wyłączane.

Po ponownym włączeniu się dostosowuje się do 100% jasności. Poprzednie ustawienia zostają zresetowane.

2. Światło nocne: Zostaje włączone światło nocne. Głównie światło powoli zanika, jeśli zostało wcześniej włączone.

3 & 4. Regulator jasności: Regulacja jasności odbywa się etapowo. Naciśkając przycisk przez krótki czas, można sterować poszczególnymi etapami. Naciśnięcie przycisku na stałe powoduje osiągnięcie maksymalnej lub minimalnej jasności.

Uwaga! Ustawienie mieszanego odcienia za pomocą przycisków 5 lub 6 może zostać utracone podczas regulacji jasności.

5 & 6. Biale: Ustawienie koloru: zimny biały

Ustawienie koloru: ciepły biały

Regulacja jasności odbywa się etapowo. Naciśkając przyciski przez krótki czas, można sterować poszczególnymi etapami.

Naciśnięcie przycisku na stałe spowoduje ustawienie najcieplejszego lub najzimniejszego koloru.

7. Tryb: Przelaczanie trybów cyklicznych

Tutaj: Syklisten tilojen trykkin

Kuvaus siitä, miten valaisin toimii ilman kaukosäädintä

Jos valaisin on kytketty pääälle pääkytkimellä / seinäkytkimellä, niin laite käyttää valaistusskenarioita, joita on viimeksi asetettu kaukosäätimellä (muistitoiminto).

Huomio! Jos valo summutettiin viimeksi kaukosäätimellä, sitä ei muistitoiminno takia voi kytkää pääälle seinäkytkimestä.

Kuvaus siitä, miten valaisin toimii kaukosäätimen kanssa

Mukana toimitettava kaukosäädintä voidaan käyttää yleismalliseksi kaikille tämäntyyppisille valaisimille. Tämä tarkoittaa myös sitä, että useita valaisimia voidaan ohjata samalla kaukosäätimellä. Synkroninen, useamman valaisimen ohjaus ei ole tarkoitettua.

Kaukosäätimen käytö

1. ON/OFF (pääle/pois): Valaisin kytketään kokonaan pääälle/pois.

Kun se kytketään uudelleen pääle, se säätää 100 % kirkkauteen. Kaikki aiemmat asetukset nollataan.

2. Yövalo: Yövalo kytketään pääälle.

Päävalaisin himmenee hitaasti, jos se oli aiemmin kytkettävä pääle.

3 & 4. Kirkkaiden säättö: Säätö tapahtuu vaiheittain. Painamalla lyhyen aikaa on mahdollista ohjata yksittäisiä valoita. Painamalla painiketta jatkuvasti aiheuttaa lämpimimmän tai kylmimmän valoalueiston valinnan.

7. Tila: Syklisten tilojen trykkin

Tässä "100 % kirkkaus - pois - yövalo" -toiminnon on yhdistetty ja se toteutuu peräkkäin.

Popis toho, jak světlo funguje bez jednotky dálkového ovládání

Pokud je světlo zapnuto prostřednictvím hlavního vypínače / vypínače na zdi, jednotka zajistí ten scénář osvětlení, který byl prostřednictvím jednotky dálkového ovládání zadán naposledy (paměťový efekt).

Pozor! V případě, že bylo světlo naposledy vypnuto prostřednictvím dálkového ovládání, nemůže být kvůli paměťovému efektu znova zapnuto na zdi.

Popis toho, jak světlo funguje s jednotkou dálkového ovládání

Přiložený dálkový ovládač je možno univerzálně používat pro všechna světla tohoto typu. Tento scénář je stejný, jakým dálkovým ovládáním lze ovládat více světel.

Synchronní ovládání několika světel není účelem.

Funkce dálkového ovládání

1. ON/OFF: Světlo je zapnuto / úplně vypnuto.

Po opakování zapnutí se nastaví na 100% jas. Všechna předešlá nastavení jsou obnovena.

2. Noční světlo: Noční světlo je zapnuto. Pokud bylo hlavní světlo předtím zapnuto, pomalu se stmívá.

3 & 4. Regulátor jasu: Nastavení probíhá v několika fázích. Jednotlivé fáze je možno ovládat krátkodobým stiskem. Trvalý stisk tlačítka vede k dosažení maximálního nebo minimálního jasu.

Pozor! Pokud bylo prostřednictvím tlačítka 5 a 6 nastaven smíšený stín, toto nastavení může být při nastavování jasu ztraceno.

5 & 6. Bílá: Nastavení barev - studená bílá

Teplá: Nastavení barev - teplá bílá

Nastavení probíhá v několika fázích. Jednotlivé fáze je možno ovládat krátkodobým stiskem. Trvalý stisk tlačítka vede k dosažení nejlepšího a nejhladnějšího barevu.

7. Režim: Přepínač cyklických režimů

Zde se jsou vžajemně propojeny funkce „100% jas - vyp - noční světlo“ a jsou spouštěny v sekvenci.

Popis toho, ako svetlo funguje bez diaľkového ovládača

Ako je svetlo zapnuté prostredníctvom hlavného spínača/nástenného spínača, prístroj poskytuje variantu osvetlenia, ktorý bol nastavený pomocou diaľkového ovládača (pamäťový efekt).

Pozor! Ak bolo svetlo vypnuté pomocou diaľkového ovládača, nie je možné ho znova zapnúť pomocou nástenného spínača kvôli pamäťovému efektu.

Popis toho, ako svetlo funguje s diaľkovým ovládačom

Priložené diaľkové ovládanie sa dá univerzálne použiť pre všetky svetlá tohto typu. To tiež znamená, že pomocou rovnakého ovládača možno ovládať niekoľko svetiel. Nie je určené na synchronné ovládanie viacerých svetiel.

Obsluha diaľkového ovládača

1. ZAP/VYP: Svetlo sa úplne zapne/vypne.
Po opäťovnom zapnutí sa nastaví na 100% jas. Všetky predchádzajúce nastavenia sa resetujú.

2. Nočné svetlo: Je zapnuté nočné svetlo. Hlavné svetlo sa pomaly stlmi, ak bolo predtým zapnuté.

3 & 4. Regulátor jasu: Nastavenie sa uskutočňuje v stupňoch. Krátkym stlačením je možné ovládať jednotlivé stupne. Dlhším stlačením tlačidla dôjde k dosiahnutiu maximálneho alebo minimálneho jasu.

Pozor! Ak je pomocou tlačidiel 5 a/alebo 6 nastavený zmešaný odtieň, toto nastavenie sa môže stratiť pri nastavení jasu.

5 & 6. Biela: Nastavenie farieb – studená biela

Teplá: Nastavenie farieb – teplá biela

Nastavenie sa uskutočňuje v stupňoch. Krátkym stlačením je možné ovládať jednotlivé stupne. Dlhším stlačením tlačidla dosiahnete najlepšie alebo najstudenšie nastavenie farby.

7. Režim: Spínač cyklických režimov

V tomto režime sú funkcie „100% jas – vypnuté – nočné svetlo“ prepojené a postupne sa spustiajú.

Descrição de como a luz funciona sem a unidade de controlo remoto

Se a luz for ligada através do interruptor principal / interruptor de parede, a unidade fornece o cenário de iluminação definido da última vez em que a unidade de controlo remoto foi usada (efecto de memória).

Atenção! Se na última vez a luz tiver sido desligada através da unidade de controlo remoto, não pode voltar a ser ligada através do interruptor de parede, devido ao efeito de memória.

Descrição de como a luz funciona com a unidade de controlo remoto

A unidade de controlo remoto anexada pode ser usada universalmente para todas as luzes desse tipo. Isto também significa que várias luzes podem ser controladas com a mesma unidade de controlo remoto. O Controlo sincronizado de várias luzes não é intencional.

Operação do controlo remoto

1. LIGADO/DESLIGADO: A luz está completamente ligada/desligada.

Depois de ser ligada novamente, ajusta-se para 100% de brilho. Todas as definições anteriores são reposta.

2. Luz noturna: A luz noturna está ligada. A luz principal apaga-se lentamente se tiver sido ligada anteriormente.

3 & 4. Regulador de brilho: O ajuste ocorre por etapas. Premindo por um curto período de tempo, é possível controlar as fases individuais. Premir o botão permanentemente resulta no brilho máximo ou mínimo.

Atenção! Se tiver sido definida uma tonalidade mista através dos botões 5 e/ou 6, esta definição pode ser perdida ao ajustar a luminosidade.

5 & 6. Branco: Definição de cor - branco frio

quente: Definição de cor - branco quente

O ajuste ocorre por etapas. Premindo por um curto período de tempo, é possível controlar as fases individuais. Premir o botão permanentemente resulta na definição de cor mais fraca ou mais fria.

7. Modo: Interruptor de modos cílicos

Aqui, as funções "100% de brilho - desligado - luz noturna" estão interligadas e funcionam em sequência.

Opis kako svjetlo radi bez daljinskog upravljača

Ako se svjetlo pali preko glavnog prekidača / zidnog prekidača, jedinica daje svjetlosni scenario koji je zadnjji put podešen daljinskim upravljačem (memorijski efekat).

Pažnja! Ako je svjetlo zadnji put ugašeno daljinskim upravljačem, ne može se ponovo upaliti zidnim prekidačem zbog memoriskog efekta.

Opis kako svjetlo radi sa daljinskim upravljačem

Priloženi daljinski upravljač može se univerzalno koristiti za sva svjetla ovog tipa. Ovo također znači da se više svjetala može upravljati istim daljinskim upravljačem. Synchronizovanje upravljanje sa više svjetala nije planirano.

Rad sa daljinskim upravljačem

1. IKLUJENO/ISKLUJENO: Svjetlo je potpuno iklujeno/isklujeno.

Nakon ponovnog paljenja podešava se na 100% jačine svjetla. Sva prethodna podešavanja su rezovana.

2. Noćno svjetlo: Noćno svjetlo je upaljeno. Glavno svjetlo se polako gasi ako je prethodno upaljeno.

3 & 4. Regulator jačine svjetla: Podešavanje se odvija u etapama. Pritisakom na kratak period, moguće je kontrolisati pojedine etape. Stalnim pritiskom na dugme dostiže se maksimalna ili minimalna jačina svjetla.

Pažnja! Ako je podešena mješovita nijansa pomocu dugmadi 5 i/ili 6, ovo podešavanje se može izgubiti tokom podešavanja jačine svjetla.

5 & 6. Bijelo: Podešavanje boje – hladno bijela

Toplo: Podešavanje boje – toplo bijela

Podešavanje se odvija u etapama. Pritisakom na kratak period, moguće je upravljati pojedine etape. Stalnim pritiskom na dugme dostiže se najtoplja ili najhladnija boja svjetla.

7. Način rada: Prekidač za ciklične načine rada

Ovdje, funkcije '100% jačina svjetla – isključeno – noćno svjetlo' su međusobno povezane i rade u sekvenci.

Aprašymas, kaip šviesa veikia be nuotolinio valdymo pulto

Jei šviesa jingiamą per pagrindinį jungiklį / sienos jungiklį, įrenginio šviesa yra ta, kuri paskutinį kartą buvo nustatyta nuotolinio valdymo pultu (atminties efektas).

Dėmesio! Jei šviesa paskutinį kartą buvo išjungta naudojant nuotolinio valdymo pultą, del atminties efekto ji negali būti vėl įjungta per sienos jungiklį.

Aprašymas, kaip šviesa veikia su nuotolinio valdymo pultu

Kompleksas esantių valdymo pultais galbūt naudojamas viensims šio tipo apšviestiams. Tai taip pat reiškia, kad keli apšviestimai galbūt valdomi tuo pačiu nuotolinio valdymo pultu. Sinchroninis kelijų apšviestimų valdymas nėra numatyta.

Nuotolinio pulto valdymas

1. JU./ŠJ.: Šviesa yra visiškai įjungama / išjungama.

Vėl įjungus, šviesa yra 100 % ryškumo. Iš naujo nustatomi visi ankstesni nustatymai.

2. Naktinė šviesa: Naktinė šviesa įjungta. Pagrindinė šviesa palengva tamšėja, jei ji buvo prieš tai įjungta.

3 & 4. Ryškumo regulatorius: Reguliuojamas vystka etapais. Trumpai paspaudus, galima valdyti individualius etapus. Nuolat spaudami mygtuką, nustatysite spalvą nuo siltiausios iki šilčiausios.

Dėmesio! Jei su 5 ir (arba) 6 mygtukais buvo nustatytas mišrus atspalvis, šis nustatymas prarandamas, kai reguliuojamas ryškumas.

5 & 6. Balta: Spalvos valdymas – šalta balta

Silta: Spalvos nustatymas – šilta balta

Reguliuojamas vystka etapais. Trumpai paspaudus, galima valdyti individualius etapus. Nuolat spaudami mygtuką, nustatysite spalvą nuo šilčiausios iki šilčiausios.

7. Režimas: Ciklinių režimų jungiklis

Čia funkcijos "100 % ryškumas - išjungta – naktinė šviesa" yra tarpusavje susijusios ir veikia nuosekliai.

Valgusti kasutamine ilma kauguhiitmispuldita

Valgusti sisselülitamisel pealülit / seinalülit kaudu käivitub viimati kauguhiitmispuldil kaudu valitud valgustusolek (mäluefekt).

Tähelepanu! Kui valgusti lülitati viimati välja kauguhiitmispuldil abil, siis ei saa seda mäluefektit töötada seinalülitil abil siis lülitada.

Valgusti kasutamine kauguhiitmispuldi kasutamisel

Kaasasolevat kauguhiitmispuldi saab kasutada universaalselt kõikide seda tüüpilist valgusttega. See tähenendab ka, et mitut valgusti saab juhitda ühe kauguhiitmispuldiga. Mitme valgusti sünkroone juhitmine ei ole taotluslik.

Kauguhiitmispuldi kasutamine

1. SISS/VÄLJA: valgusti lülitub täielikult sisse/välja.

Pärast sisselülitamist reguleeritakse valgusti 100% heledusele. Kõik eelnevad seaded lähetatakse.

2. Öövalgus: öövalgus lülitub sisse. Kui eelnevalt oli siis lülitatud põhivalgusti, siis see hajub aeglaselt välja.

3 & 4. Heleduse regulaator: reguleerimine toimub astmeliselt. Lühiajaliselt vajutades saab heledust juhituda üksikute astmete kaupa. Nupu püsiv vajutamine annab tulemuseks maksimaalse vöhõi minimaalse heleduse.

Tähelepanu! Kui nuppude 5 ja/või 6 abil on seadistatud segatud varjund, siis võib see seadistus heleduse reguleerimisel kaduma minna.

5 & 6. Valge: värvitõm – külml valge.

Soo: värvitõm – soe valge.

Reguleerimine toimub astmeliselt. Lühiajaliselt vajutades saab heledust juhituda üksikute astmete kaupa. Nupu püsiv vajutamine annab tulemuseks maksimaalse soovi või külma värvitooni.

7. Režimi: tsükliniline režimilülit

Siin on omavahel ühendatud funktsioonid '100% heledus - väljas - öövalgus' ja need vahetuvad üksteise järel.

Apaksts par to, kā gaismeklis darbojas bez tālvadības pulta

Komplektā esošo tālvadības pulti var universāli izmantot visiem šī tipa gaismekļiem.

Tas nozīmē arī, ka vairākais gaismekļus var vadit ar vienu tālvadības pulti.

Sinhrona vairāku gaismekļu vadīšana nav paredzēta.

Tālvadības pulti lietošana

1. ON/OFF (IESLĒGTS/IZSLEĢTS): Gaismeklis tiek iezīgts/pilnīgi izslēgts.

Kad tiek iezīgts aktīvi, tas darbojas ar 100% spilgtumu. Visi iepriekšējie iestatījumi tiek atiestatīti.

2. Naktis gaisma: Naktis gaisma tiek iezīgta. Galvenā gaisma, ja tā iepriekš bijusi iezīgta, lēni iedzīst.

3 & 4. Spilgtuma regulēšana: Regulēšana notiek pakāpju veidā. Īslaicīgi nospiežot, iespējams vadit atsevišķas pakāpes. Ja poga tiek turēta nospiesta, tiek sasniegta maksimālais vai minimālais spilgtums.

Uzmanību! Ja, izmantojot pogas 5 un/vai 6, ir tīcis iestatīts jauks tonis, regulējot spilgtumu, šo iestatījumu var pazaudēt.

5 & 6. Balts: Krāsas iestatījums - austki balts

Silts: Krāsas iestatījums - silti balts

Regulēšana notiek pakāpju veidā. Īslaicīgi nospiežot, iespējams vadit atsevišķas pakāpes. Ja poga tiek turēta nospiesta, tiek sasniegtais silktākais vai austkākais tonis.

7. Režīms: Cikliski režīmu pārslēgšana

Šīs savstarpējības funkcijas "100% spilgtums - iezīgts - naktis gaisma", un tās tiek pārslēgtas pēc kārtas.

Beskrivelse af hvordan lyset fungerer uden anvendelse af fjernbetjeningen

Hvis lampen tændes via hovedbryderen / vægkontakten, vil enheden automatisk vælge og gen引e den lysopstætning, som sidst blev indstillet ved anvendelse af fjernbetjeningen (hukommelseseffekt).

Bemærk! Hvis lyset senest blev slukket via fjernbetjeningen, kan lyset ikke tændes igen via vægkontakten på grund af hukommelseseffekten.

Beskrivelse af hvordan lyset fungerer ved hjælp af fjernbetjeningen

Den vedlagte fjernbetjening kan anvendes til alle slags lys af denne type. Det betyder også, at flere forskellige lys kan styres ved hjælp af den samme fjernbetjening.

Det er ikke formålet at opnå synkron styring af flere lys.

Betjening af fjernbetjeningen

1. TEND/SLUK: Lyset tændes/slukkes helt.

Når lyset tændes igen tilpasses det til 100% lysstyrke. Alle tidlige indstillinger nulstilles.

2. Natbelysning: Natbelysningen er tændt. Lyset dæmpes langsomt, hvis det allerede var tændt.

3 & 4. Lysstyrke-regulator: Ändringen foregår trinvis. Ved at trykke kortvarigt, er det muligt at styre de enkelte trin. Ved at holde knappen trykket ned, vil det bevirke at man opnår den maksimale eller minimale lysstyrke.

7. Tilstand: Cyklistiske tilstande kontakt

"100% lysstyrke - sluk - natbelysning" funktionerne er her indbyrdes forbundet og kører i sekvens.

Opis funkcje bez daljinskog upravljača

Ako se svjetiljka uklijučuje preko glavnog prekidača/zidnog prekidača, aktiviraće se scenario osvetljenja koji je poslednji podešen pomoću daljinskog upravljača (efekat memorije).

Pažnja! Ako je svjetiljka posljednji put isključena daljinskim upravljačem, ona se usled efekta memorije ne može ponovo uklijučiti preko zidnog prekidača.

Opis funkcije sa daljinskim upravljačem

Priloženi daljinski upravljač se može koristiti univerzalno za sve svjetiljke ovog tipa. To takođe znači da se više svjetiljki može regulisati pomoću istog daljinskog upravljača.

Rukovanje daljinskim upravljačem

1. UKL/ISKU: Svetiljka se kompletno uklijučuje odnosno, isključuje u posle ponovnog uklijučivanja se podešava na osvetljenost od 100%. Sva prethodna podešavanja se resetuju.

2. Noćno svjetlo: Noćno svjetlo se uklijučuje, glavno osvetljenje se polako gasi, ako je prethodno bilo uklijučeno.

3 & 4. Regulator osvetljenosti: Regulacija se vrši postupeno. Kratkim pritiskom se mogu aktivirati pojedinačni stepeni. Trajinim pritiskanjem tastera se postiže maksimum odn. minimum osvetljenosti.

Pažnja! Ako je preko tastera 5 odn. 6 podešena mešovita boja, to pošešavanje može da se izgubi pri regulaciji osvetljenosti.

5 & 6. White: podešavanje hladno bele boje

Warm: podešavanje tople bele boje

Regulacija se vrši postupeno. Kratkim pritiskom se mogu aktivirati pojedinačni stepeni. Trajinim pritiskanjem tastera se postiže najtoplijie odn. Najhladnije podešavanje boje.

7. Mode: ciklično uklijučivanje režima rada

Funkcije „100% osvetljenost - isključeno - Noćno svjetlo“ se ovde redom uklijučuju.

DE	Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle(n) der Energieeffizienzklasse(n) E
EN	This product contains light source(s) of energy efficiency class(es) E
NL	Dit product bevat lichtbron(nen) van energiezuinigheid, klasse(n) E
FR	Ce produit contient une/des source(s) lumineuse(s) de classe(s) d'efficacité énergétique E
IT	Questo prodotto contiene fonte/i luminosa/e della/e classe/i di efficienza energetica E
ES	Este producto cuenta con fuente(s) luminosas de eficiencia energética de clase(s) E
PL	Produkt zawiera źródła światła o klasie(-ach) efektywności energetycznej E
FI	Tämä tuote sisältää valolähteitä, joiden energiatehokkuusluokka (tai luokat) on (ovat) E
CZ	Světelný zdroj/světelné zdroje tohoto produktu je/jsou v energetické třídě/energetických třídách E
RU	Это изделие содержит источники света с классом энергопотребления E
GR	Αυτό το προϊόν περιέχει πηγές φωτός τάξης ενεργειακής απόδοσης E
RO	Acest produs conține sursă/surse de lumină cu clasă/clase de eficiență energetică E
BG	Този продукт съдържа светлинен(ни) източник(ци) с клас(ове) на енергийна ефективност E
TR	Bu üründe E enerji verimlilik sınıflarına ait ışık kaynakları bulunmaktadır
HU	Ez a termék E energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz
SV	Denna produkt innehåller ljuskällor i energieffektivitetsklass(er) E
HR	Ovaj proizvod ima izvore svjetla energetske učinkovitosti klase E
SL	Ta izdelek vsebuje svetlobne vire razredov energijske učinkovitosti E
SK	Toto zariadenie obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti E
PT	Este produto contém uma(s) fonte(s) de luz da(s) classe(s) de eficiência energética E
BA	Ovaj proizvod sadrži izvor(e) svjetlosti energetske efikasnosti klase(a) E
LT	Šiame gaminjyje naudojamas šviesos šaltinis (-iai), priklausantis (-ys) energijos vartojimo efektyvumo klasei (-ėms) E
ET	See toode sisaldb E klassi(de) energiasäästlikkusega valgusallikat(id)
DA	Dette produkt indeholder lyskilde(r) af energimærkningsklassern(e) E
NO	Dette produktet inneholder lyskilde(r) til energieffektivitetsklassen(e) E
LV	Šis produkts satur enerģijas avota(-u) gaismas avotus(-us) E
SR	Ovaj proizvod sadrži izvor(e) svjetlosti energetske efikasnosti klase(a) E
UK	Цей виріб містить джерела світла з класом енергоспоживання E

